



# AELC

ASSOCIACIÓ D'ESCRITORS  
EN LLENGUA CATALANA

# Camaleons

2010

## *o la màgia de l'ofici de traduir*

El traductor o la traductora parla sobre una de les obres que ha traduït, i n'explica les característiques, la forma de treballar-hi i les dificultats en el procés de traducció, perquè el públic lector s'adoni que traduir és tornar a «configurar un món» en la llengua pròpia, «adoptar la veu i la personalitat d'un autor».

Sala Puig i Cadafalch de l'Institut d'Estudis Catalans (carrer del Carme, 47 - Barcelona)

*amb el patrocini de:*



CENTRO ESPAÑOL DE DERECHOS REPROGRÁFICOS



Generalitat de Catalunya  
Institució de les Lletres Catalanes

*i la col·laboració de:*



Càtedra  
UNESCO  
de Llengües i Educació  
Institut d'Estudis Catalans

**11 de març**

a les 18.30 hores

Joan Sellent

*El rei Lear*

de W. Shakespeare

**18 de març**

a les 18.30 hores

Alfred Sargatal

de les traduccions que ha fet

d'e. e. cummings

**8 d'abril**

a les 18.30 hores

Albert Nolla

*Toquio blues*

de Haruki Murakami

**15 d'abril**

a les 18.30 hores

Ramon Monton

*Emili i els detectius*

d'Eric Kästner

Canuda, 6, 5è pis (Ateneu Barcelonès) 08002 Barcelona tel. 93 302 78 28 fax 93 412 58 73 aelc@escriptors.cat www.escriptors.cat